



## **MASTER UNIVERSITARIO EN ESTUDIOS CLÁSICOS**

**Cód.: 067Q**

**UNIVERSIDAD COMPLUTENSE / UNIVERSIDAD AUTÓNOMA DE MADRID / UNIVERSIDAD DE ALCALÁ**

**Asignatura:** Lengua(s) Indoeuropea(s) antigua(s)

**Código:** UCM 604363/UAM 31257/ UAH 609780

**Profesor(es):** Juan Eugenio Briceño Villalobos.

**Curso:** 2024/2025.

### **1.ASIGNATURA**

#### **1.1. Nombre:**

Lengua(s) indoeuropea(s) antigua(s)

#### **1.2. Código:**

UCM: 31257

UAM:604363

UAH: 609780

#### **1.3. Tipo:** OPTATIVA

#### **1.4. Nivel:** MÁSTER DE POSTGRADO

**Curso:** 2024/2025

#### **1.5. Semestre:**

Primero.

#### **1.6. Número de créditos:**

Basados en la carga de trabajo del estudiante necesaria para lograr los objetivos y el aprendizaje esperados. 6 créditos ECTS

#### **1.7. Requisitos Previos.**

Los generales de ingreso en el máster.

#### **1.8. ¿Es obligatoria la asistencia?**

No, pero debe haber presencia en un 80% de las clases y la participación activa es objeto de evaluación.

### **1.9. Datos del profesorado.**

Juan Eugenio Briceño Villalobos. Departamento de Filología Clásica. UCM. Despacho A-35.

### **1.10. Objetivos del curso.**

**Preferiblemente expresados en términos de resultados de aprendizaje esperados y competencias que se han de adquirir.**

Adquisición de un nivel básico de la gramática del antiguo persa tanto desde un punto de vista de la familia indoiraniana (antiguo avéstico, avéstico reciente, védico) como de la del indoeuropeo (latín, sabélico, griego, frigio, hitita, etc.). El objetivo principal será leer textos en antiguo persa tanto en cuneiforme como en transliteración.

### **1.11 Contenidos del programa.**

#### 1. Adquisición de conocimientos

- Fundamentos básicos del antiguo persa. La sociedad, cultura y religión del imperio aqueménida.
- Nociones básicas de las principales características fonéticas y fonológicas del antiguo persa.
- Conocimiento de la estructura morfológica del antiguo persa.
- Nociones básicas de la estructura sintáctica del antiguo persa.
- Conocimiento básico del corpus de las inscripciones del antiguo persa y el trasfondo cultural y religioso de las inscripciones de época aqueménida.
- Relaciones entre el antiguo persa y las lenguas iránicas (antiguo avéstico y avéstico reciente), las lenguas indoarias (védico y sánscrito), las lenguas anatolias (hitita y luvita jeroglífico) y las lenguas clásicas (latín y griego antiguo) en sus aspectos comparativos y su uso para la reconstrucción del Indoeuropeo.

#### 2. Adquisición de destrezas

- Capacidad de analizar y traducir un texto en antiguo persa.
- Capacidad de reconocer formas morfológicas del antiguo persa y compararlas con las del griego, latín y otras lenguas indoeuropeas.
- Capacidad de reconocimiento comparativo del léxico a partir del antiguo persa.

**Tema 1.** Los iraníes y los reinos elamitas. Introducción al imperio aqueménida.

**Tema 2:** Corpus del antiguo persa: las inscripciones reales aqueménidas.

**Tema 3.** El cuneiforme del antiguo persa y su desciframiento.

**Tema 4.** Fonología del antiguo persa y su trasfondo indoiraniano.

**Tema 5.** La declinación nominal.

**Tema 6.** La declinación pronominal.

**Tema 7.** El verbo en antiguo persa.

**Tema 8.** Las partículas: adverbios, conjunciones y preposiciones.

**Tema 9.** Orden de palabras y sintaxis. Coordinación y subordinación.

### **1.12. Referencias de Consulta Básicas.**

### **Gramáticas y estudios gramaticales:**

- Benvenuto, M. C.- Pompeo, F. (2020), *Towards a Morphosyntax of Old Persian Cases: the genitive*, Hamburg: Baar.
- Benvenuto, M. C.- Pompeo, F. (2022), *La lingua degli antichi Persiani*, Milán: Editore Ulrico Hoepli.
- Brandenstein, W.-Mayrhofer, M. (1964), *Handbuch des Altpersischen*, Wiesbaden: Harrassowitz.
- Brust, M. (2018), *Historische Laut-Und Formenlehre des Alterpersischen, Mit einem etymologischen Glossar*, Innsbruck: Institut für Sprachen und Kulturen der Universität Innsbruck (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 161).
- Isebaert, L. -Tavernier, J. (2012), "Le vieux-perse", *Res Antiquae* 9, 299-346.
- Johnson, E. L. (1917), *Historical Grammar of the Ancient Persian language*, New York/Cincinnati/Chicago: American Book Company.
- Kent, R. G. (1953), *Old Persian*, New Haven, CT: American Oriental Series, Volume 33.
- King, L.W. -Thompson, R.C. (1907), *The sculptures and inscription of Darius the Great on the rock of Behistûn in Persia: a new collation of the Persian, Susian, and Babylonian texts, with English translations, etc.*, Londres: BMP.
- Meillet, A.- Benveniste, E. (1931), *Grammaire du Viueux-Perse*, Paris: Librairie Ancienne Honoré Champion.
- Schmitt, R. (2004) "Old Persian", en R. D. Woodward (ed.), *Ancient Languages of Asia and the Americas*, Cambridge: Cambridge University Press, 76-100.
- Skjærvø, P. O. (2009), "Old Iranian", en G. Windfuhr (ed.), *The Iranian Languages*, London/New York: Routledge: 43-195.
- Skjærvø, P. O. (2007), "Avestan and Old Persian Morphology", en A. S. Kaye (ed.), Volume II, *Morphologies of Asia and Africa*, Winona Lake, Indiana: Eisenbrauns, 853-940.
- Skjærvø, P. O. (2017), "The Morphology of Iranian", en J. Klein et. al. (eds.), *Handbook of Comparative and Historical Indo-European Linguistics*, Berlin/Boston: De Gruyter Mouton.

### **Diccionarios:**

- Bartholomae, C. (1904), *Altiranisches Wörterbuch*, Strassburg: Verlag von Karl Trübner.
- Schmitt, R. (2014), *Wörterbuch der altpersischen Königsinschriften*, Wiesbaden: Reichert.

### **Ediciones:**

- Delshad, S. – Doroodi, M. (2019), "DNf: A new inscription emerges from the shadow", *ARTA* 2019.001, 1-18.
- Garrison, M. B. - Cool Root, M. (2001), *Seals on the Persepolis Fortification Tablets I. Images of the Heroic Encounter*, Chicago: University of Chicago Press.
- Kaptan, D. (2002), *The Daskyleion Bullae: Seal Images from the Western Achaemenid Empire*, Leiden: Peeters Pub.
- Kutnetsov, V. D. & Nikitin, A. B. (2019), "An Old Persian Inscriptions from Phangoria", *Ancient Civilizations from Scythia to Siberia* 25, 1-7.

- Schmitt, R. (1991), *Corpus Inscriptionum Iranicarum. Part I, Inscriptions of Ancient Iran. Vol. I, The Old Persian Inscriptions. Texts I, The Bisitun Inscriptions of Darius the Great: Old Persian Text*, London: School of Oriental and African Studies.
- Schmitt, R. (2000), *The Old Persian Inscriptions of Naqsh-e Rostam and Persepolis*, London: School of Oriental and African Studies.
- Schmitt, R. (2009), *Die altpersischen Inschriften der Achaimeniden*, Wiesbaden: Reichert.
- Schweiger, G. (1998), *Kritische Neuedition der achaemenidischen Keilinschriften: (in zwei Bänden)*. Zugl.: Regensburg, Univ., Diss., 1998. Taimering: Schweiger VWT-Verlag.
- Shavarebi, E. (2019), "An Inscription of Darius I from Phanagoria (DFa): Preliminary report of a work in progress", *ARTA* 2019.005, 1-15.
- Stolper, M. - Tavernier, J. (2007), "An Old Persian Administrative Tablet from the Persepolis Fortification", *ARTA* 2007.001,1-28.
- Tavernier, J. (2007), *Iranica in the Achaemenid period (ca. 550-330 B.C.). Lexicon of Old Iranian proper names and loanwords, attested in non-Iranian texts*, Leuven: Peeters.

### **Traducciones**

- Kent, R. G. (1953), *Old Persian*, New Haven, CT: American Oriental Series, Volume 33.
- Lecoq, P. (1997), *Les inscriptions de la Perse achéménide*, [Paris]: Gallimard.
- Schmitt, R. (2009), *Die altpersischen Inschriften der Achaimeniden*, Wiesbaden: Reichert.

## **2. Métodos Docentes**

### **2.1. Clases teóricas.**

Se impartirán 36 horas de clases presenciales a lo largo del curso, de las que una parte tendrá un carácter fundamentalmente teórico. En la parte teórica el profesor explicará, en forma de clases magistrales, las cuestiones introductorias, las explicaciones necesarias para la comprensión y aprendizaje de la gramática, y los contenidos correspondientes a la introducción al antiguo persa.

### **2.2. Clases prácticas.**

Parte de las clases presenciales tendrá un planteamiento práctico. Las prácticas presenciales constan tanto de aplicación práctica de los conocimientos de gramática como, sobre todo, de prácticas de traducción y de comentario de textos, con una alta participación del alumnado. Los comentarios de textos ayudarán al alumnado a aplicar los conocimientos teóricos de lengua.

### **2.3. Trabajos individuales o en grupo**

El alumnado deberá estudiar y traducir de manera autónoma la selección de textos que se proponga en clase.

### **2.4. Prácticas audiovisuales.**

Se ofrecerá al alumnado una selección de herramientas filológicas disponibles en Internet para la traducción y comentario lingüístico de textos en antiguo persa.

### **2.5. Docencia en red.**

La asignatura se activará en el campus virtual de la UCM y sus recursos estarán disponibles para la docencia y la comunicación.

Se garantiza que, si por exigencias sanitarias las autoridades competentes impidieran la presencialidad total o parcial de la actividad docente, los planes docentes alcanzarían sus objetivos a través de una metodología de enseñanza, aprendizaje y evaluación en formato on-line, que retornaría a la modalidad presencial en cuanto cesaran dichos impedimentos. Se pondrá a disposición del alumnado materiales docentes dentro del Campus Virtual para que se puedan utilizar en las clases teóricas y prácticas

## 2.6. Tutorías.

El alumnado tendrá libre acceso al profesor en sus horarios de tutoría, con una asistencia programada. Durante las tutorías se atenderán a sus problemas particulares con el curso y se supervisará su progreso en los trabajos individuales encargados.

## 3. Tiempo estimado de Trabajo del Estudiante

Asistencia a clases magistrales:	25
Asistencia a clases prácticas:	20
Preparación de trabajos prácticos:	40
Preparación de exámenes:	10
Realización de exámenes:	5
Trabajos en grupo:	5
Preparación de otras actividades:	40
Asistencia a tutorías programadas:	5
Carga total de horas de trabajo:	150

## 4. Métodos de Evaluación y Porcentaje en la Calificación Final

### 1. Procedimientos para la evaluación.

La evaluación del curso se hará mediante una valoración del trabajo total del alumno/a más un examen final en el que se hará un comentario de un pasaje en antiguo persa con comentario lingüístico, con especial atención a la comparación con el griego y latín.

### 2. Composición porcentual de la calificación final.

75% asistencia a clases y examen final.

25% trabajo individual y evaluación crítica.

Parte de este porcentaje podrá asignarse a actividades formativas organizadas dentro del Máster que se desarrollen fuera del horario de las clases.

## 5. Cronograma de Actividades

Mes	1ª semana	2ª semana	3ª semana	4ª semana
1er mes	○ Los iraníes y los reinos elamitas.	○ Concisa historia de la lengua persa.	○ Corpus del antiguo persa: las inscripciones reales aqueménidas.	○ El cuneiforme del antiguo persa y su desciframiento.

	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El origen del imperio aqueménida.</li> <li>○ El multilingüismo en el imperio aqueménida.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ La propaganda real y el zoroastrismo.</li> </ul>		
<b>2º mes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Fonología del antiguo persa.</li> <li>○ Comparación con la fonología indo-iraniana e indoeuropea.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ La declinación nominal (sustantivos).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ La declinación nominal (adjetivos).</li> <li>○ La declinación pronominal.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El verbo en antiguo persa.</li> <li>○ Texto I.</li> </ul>
<b>3er mes</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Las partículas: adverbios, conjunciones y preposiciones.</li> <li>○ Texto II.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ El orden de palabras y sintaxis.</li> <li>○ Texto III.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Traducción y análisis de textos de Persépolis y Naqsh-e Rostam.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Traducción y análisis de textos de Bisitún.</li> </ul>